

GEMEINDE PFALZEN
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI FALZES
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Beschluss
des Gemeindefausschusses

Deliberazione
della giunta comunale

Sitzung vom | riunione del
12.08.2026

Uhr | ore
10:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind - Presenti sono	Abwesend entschuldigt Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato
Roland Tinkhauser (Bürgermeister Sindaco)	X	
Martin Seeber (Vizebürgermeister Vicesindaco)		
Silvester Regele (Referent Assessore)		
Gabriela Bachmann (Referentin Assessora)		
Hannes Hopfgartner (Referent Assessore)		

Seinen Beistand leistet der Gemeindefsekretär

Assiste il Segretario comunale

Simon Michaeler

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Martin Seeber

in seiner Eigenschaft als Vizebürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Vicesindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La giunta comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Personal. Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung auf unbestimmte Zeit von einer Stelle als Verwaltungsassistent/in, Voll- oder Teilzeit - VI. Funktionsebene - Zulassung der Bewerber	Personale. Concorso pubblico per titoli e prove per la copertura di un posto indeterminato di assistente amministrativo/a, tempo pieno o parziale - VI° qualifica funzionale - Ammissione dei candidati
---	--

Beschluss des Gemeindefausschusses Nr. 243 vom 12.08.2026	Deliberazione della giunta comunale n. 243 del 12.08.2026
--	--

Personal. Öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung auf unbestimmte Zeit von einer Stelle als Verwaltungsassistent/in, Voll- oder Teilzeit – VI. Funktionsebene - Zulassung der Bewerber

Vorausgeschickt,

** dass mit Beschluss des Gemeindefausschusses Nr. 214 vom 15.07.2026 ein öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung auf unbestimmte Zeit von einer Stelle als Verwaltungsassistent/in, Voll- oder Teilzeit – VI. Funktionsebene, ausgeschrieben wurde;

** dass der Einreichtermin für die Gesuche des genannten Wettbewerbs auf den 07.08.2026 – 12.00 Uhr festgelegt wurde und 2 (zwei) Gesuche termingerecht abgegeben wurden;

Der Gemeindefausschuss hat nun die Zugangsvoraussetzungen zu überprüfen, welche folgende sind:

1. Reifezeugnis oder gleichwertiger Ausbildungsnachweis;
2. Zweisprachigkeitsnachweis „B2“ (ex „B“);

Festgestellt, dass das Aufnahmeverfahren Bewerber/innen der deutschen Sprachgruppe vorbehalten ist;

Es besteht die Notwendigkeit, den Beschluss für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit der Wettbewerb ehest möglich durchgeführt und die Kontinuität der Ämter gewährleistet werden kann.

NACH EINSICHTNAHME

- in die bereichsübergreifenden Kollektivverträge vom 12.02.2008 und vom 18.10.2016 in geltender Fassung;
- in den Einheitstext der Bereichsabkommen vom 02.07.2015 in geltender Fassung;
- in die geltende Personaldienstordnung der Gemeinde Pfalzen
- in das R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*);
- in die geltende Satzung der Gemeinde Pfalzen;
- in das fachliche Gutachten im Sinne des Art. 185 des R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*) (xa7+51y201mF8VnBKCBLfewDQ/MtA12O7rj4ufY8oA=) und ();
- in das einheitliche Strategiedokument;
- in den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres und in das Programm der öffentlichen Bauarbeiten;

Dies vorausgesetzt

Personale. Concorso pubblico per titoli e prove per la copertura di un posto indeterminato di assistente amministrativo/a, tempo pieno o parziale - VI° qualifica funzionale - Ammissione dei candidati

Premesso,

** che con delibera della Giunta comunale n. 214 del 15.07.2026 è stato indetto un concorso pubblico per titoli e prove per la copertura di un posto indeterminato di assistente amministrativo/a, tempo pieno o parziale – VI° qualifica funzione;

** che il termine per la consegna delle domande del citato concorso è stato fissato per il 07.08.2026 – ore 12.00 e che sono state presentate 2 (due) domande entro il termine citato;

La Giunta comunale ora deve verificare i requisiti di ammissione, i quali sono i seguenti:

1. Diploma di maturità o equivalente;
2. Attestato di bilinguismo "B2" (ex "B");

Constatato, che il procedimento è riservato a candidati/e del gruppo linguistico tedesco;

È necessario dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, poiché il concorso possa essere espletato prima possibile e che sia garantita la continuità degli uffici pubblici.

VISTO

- i contratti collettivi intercompartimentali d.d. 12.02.2008 e del 18.10.2016, nel testo vigente;
- il Testo unico degli accordi di comparto del 02.07.2015 nel testo vigente;
- l'ordinamento del Personale del Comune di Falzes;
- la L.R. 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*);
- lo Statuto vigente del Comune di Falzes;
- il parere tecnico ai sensi dell'art. 185 della L.R. 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*) (xa7+51y201mF8VnBKCBLfewDQ/MtA12O7rj4ufY8oA=) e ();
- il documento unico di programmazione;
- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente ed il programma dei lavori pubblici;

Tutto ciò premesso

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig mittels Handerheben:

1. die nachstehend genannten Bewerber/innen zum öffentlichen Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung auf unbestimmte Zeit von einer Stelle als Verwaltungsassistent/in (Voll- oder Teilzeit - 6. FE) zuzulassen:

Name – nome	Prot. Nr. - Datum Gesuch – n. prot. - data domanda
M.H.	14953 – 28.07.2026
H.M.	15386 – 07.08.2026

2. es wird festgehalten, dass der Gemeinde aus diesem Beschluss keine Ausgabe erwächst, die finanzieller Abdeckung bedarf.
3. es wird festgehalten, dass der vorliegende Beschluss im Sinne des Art. 183 des R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*) für sofort vollziehbar erklärt wird;

Jeder Bürger / jede Bürgerin kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018), Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen. Jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Die Streitfragen, bezüglich Arbeitsverhältnisse, können in erster Instanz beim territorial zuständigen ordentlichen Richter in seiner Funktion als Arbeitsrichter, gemäß Artikel 409 und folgende der Zivilprozessordnung, angefochten werden, mit Ausnahme der in Art. 2, Abs. c) von 1 bis 7 des Gesetzes Nr. 421 vom 23. Oktober 1992 und nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen angeführten Fälle.

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. di ammettere i candidati / le candidate di seguito nominati/e al concorso pubblico per titoli e prove per la copertura di un posto indeterminato di assistente amministrativo/a (tempo pieno o parziale - 6° q.f.):

2. si da atto che dalla presente deliberazione non derivano oneri a carico del Comune che abbisognino di copertura finanziaria.
3. si da atto, che la presente delibera si dichiara immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*);

Ogni cittadino / cittadina può presentare opposizione alla presente deliberazione entro il periodo di pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018). Ogni interessato / interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione della presente delibera. Le controversie, relative ai rapporti di lavoro, ad eccezione dei casi di cui all'art. 2, comma c) da 1 a 7 della legge 23 ottobre 1992, n. 421 e successive modifiche ed integrazioni, possono essere impugnate, ai sensi degli articoli 409 e seguenti del c.p.c., in primo grado davanti al giudice nella sua funzione di giudice del lavoro territorialmente competente.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

Vizebürgermeister – Vicesindaco

- Martin Seeber -

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale

- Simon Michaeler -

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale